

**CENTURION PLUS**

1/8

Versión 1 / E  
102000008159Fecha de revisión: 22.10.2004  
Fecha de impresión: 22.10.2004**1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA****Información del Producto**

Marca	CENTURION PLUS
Código del producto (UVP)	06015077
Utilización	herbicida
Compañía	Bayer CropScience, S.L Polígono Industrial El Pla, p.30 46290 Alcácer (Valencia)
Teléfono	+34(0)96-196-53-00
Telefax	+34(0)96-196-53-45
Teléfono de emergencia	+34(0)97-735-81-00 (Central de Emergencias Grupo Bayer) +34(0)91-562-04-20 (Teléfono Instituto Nacional de Toxicología)

**2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES****Naturaleza química**Concentrado emulsionable (EC)  
Cletodim 120 g/l**Componentes peligrosos**

Nombre químico	No. CAS / No. EINECS	Símbolo(s)	Frase(s) - R	Concentración [%]
Cletodim	99129-21-2	Xn	R22, R36/38, R52/53	13,00
Nafta Disolvente (Petróleo), fracción aromática pesada	64742-94-5 265-198-5	N	R51/53	>= 10,00 - <= 30,00

**3. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS****Advertencia de riesgo para el hombre y para el medio ambiente**

Irrita la piel.  
Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.  
Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**4. PRIMEROS AUXILIOS****Inhalación**

Llevar al aire libre. Mantener al paciente en reposo y abrigado. En el caso de molestias prolongadas acudir a un médico.

**Contacto con la piel**

Quítese inmediatamente la ropa contaminada. Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante. Llame inmediatamente al médico.

**Contacto con los ojos**

Enjuagar a fondo con abundancia de agua, también debajo de los párpados. Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

## CENTURION PLUS

2/8

Versión 1 / E  
102000008159

Fecha de revisión: 22.10.2004  
Fecha de impresión: 22.10.2004

### Ingestión

Enjuáguese la boca. No provocar vómitos. Dar a beber inmediatamente grandes cantidades de agua. Llame inmediatamente al médico.

### Notas para el médico

### Riesgos

En caso de ingestión o vómitos, peligro de aspiración pulmonar.

### Tratamiento

Medidas de emergencia: Tratamiento sintomático y administración de antidotos, descontaminación.

Si se ha ingerido, el lavado de estomago puede ser indicado.

---

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

### Medios de extinción adecuados

agua pulverizada  
espuma  
dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)  
polvo seco

### Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad

chorro de agua de gran volumen

### Peligros específicos para la lucha contra el fuego

En caso de incendio puede(n) desprenderse:

monóxido de carbono (CO)  
óxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>)  
Óxidos de azufre  
ácido clorhídrico (HCl)

### Equipo de protección especial para los bomberos

Llevar ropa de protección total.  
En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

### Información adicional

Si no se puede retirar el producto de la zona de incendio, refrigerar con agua los envases y reducir el calor para evitar que aumente la presión en los envases.

El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.

Si es posible, contener las aguas de extinción con arena o tierra.

---

## 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### Precauciones personales

Evacuar el personal a zonas seguras.  
Utilícese equipo de protección personal.  
En caso de exposición a vapores/polvo/aerosol, usar protección respiratoria.

### Precauciones para la protección del medio ambiente

No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.  
Si el producto contamina los ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

### Métodos de limpieza

Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín).  
Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

**CENTURION PLUS**

3/8

Versión 1 / E  
102000008159Fecha de revisión: 22.10.2004  
Fecha de impresión: 22.10.2004**Consejos adicionales**

- Indicaciones relativas a manipulación segura: ver apartado 7.
- Indicaciones relativas a protección personal, ver Apartado 8.
- Indicaciones relativas a eliminación de residuos: ver apartado 13.

---

**7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO****Manipulación**

Consejos para una manipulación segura

- Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas.
- Evitar la formación de aerosol.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

- El producto es combustible.
- El producto no es sensible a impacto y/o fricción y por lo tanto, no provoca explosiones.
- El producto no tiene propiedades comburentes.
- Protéjase de fuentes de ignición. No fumar.

**Almacenamiento**

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

- Almacenar en envase original.
- Mantener el envase cerrado, en un lugar seco, fresco y bien ventilado.
- Mantener alejado de la luz directa del sol.
- No debe exponerse al calor.
- Proteger de las heladas.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto

- Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos.

ITC-MIE-APQ 7: Almacenamiento de líquidos tóxicos. (R.D. 379/2001)

Clase Xn: nocivos.

ITC-MIE-APQ 1: Almacenamiento de líquidos inflamables y combustibles. (R.D. 379/2001)

Clase C: Productos con un punto de inflamación entre 55 °C y 100 °C.

Estabilidad en almacén

Otros datos Almacenar a temperatura entre 0 y 30 °C, máx. 50 °C.

Materiales adecuados

Almacenar en envase original.

---

**8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL****Disposiciones de ingeniería**

Ver apartado 7; no se requieren medidas adicionales.

**Protección personal**

Protección respiratoria	Durante corto tiempo puede utilizarse equipo respiratorio con filtro A/P2.
Protección de las manos	Guantes de PVC o de caucho nitrílico
Protección de los ojos	Gafas protectoras con cubiertas laterales
Protección de la piel y del	traje protector

**CENTURION PLUS**

4/8

Versión 1 / E  
102000008159Fecha de revisión: 22.10.2004  
Fecha de impresión: 22.10.2004

cuerpo

## Medidas de higiene

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

Lavar las manos y la cara antes de los descansos e inmediatamente después del manejo del producto.

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

## Medidas de protección

Evitar contacto con piel y ojos.

No respirar los aerosoles.

**9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS****Aspecto**

Estado físico	líquido
Color	ámbar
Olor	aromático

**Datos de Seguridad**

pH	3,2 a 1 % Emulsión en agua.
Temperatura de ebullición /rango	La sustancia se descompone antes de alcanzar el punto de ebullición
Punto de inflamación	80 °C copa cerrada
Densidad	0,93 g/cm <sup>3</sup> a 20 °C
Hidrosolubilidad	dispersable
Coeficiente de reparto (n-octanol/agua)	log Pow: 4,18 El valor indicado corresponde a la materia activa técnica.
Tensión superficial	36,2 mN/m a 25 °C
Sensibilidad al impacto	El producto no es sensible al impacto.
Propiedades comburentes	El producto no tiene propiedades comburentes.

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

Materias que deben evitarse	ácidos y bases fuertes
Productos de descomposición peligrosos	Observando las normas para el almacenamiento y la manipulación, no se producen productos de descomposición peligrosos.
Reacciones peligrosas	No previsible en condiciones normales. Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

**CENTURION PLUS**Versión 1 / E  
102000008159

5/8

Fecha de revisión: 22.10.2004  
Fecha de impresión: 22.10.2004

---

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

Toxicidad oral aguda	DL50 (rata) > 5.000 mg/kg
Toxicidad aguda por inhalación	CL50 (rata) > 5,51 mg/l Tiempo de exposición: 4 h
Toxicidad dérmica aguda	DL50 (rata) > 2.000 mg/kg
Irritación de la piel	irritante (conejo)
Irritación de los ojos	El producto es ligeramente irritante (no requiere etiqueta por este concepto). (conejo)
Sensibilización	El producto no es sensibilizante. (conejo de indias) OECD 406, Prueba de Buehler
Sensibilización	sensibilizante (conejo de indias) OECD 406, Prueba de Magnusson & Kligman

---

**12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA****Efectos ecotoxicológicos**

Toxicidad para peces	CL50 (Trucha arco iris ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> )) 17 mg/l Tiempo de exposición: 96 h
Toxicidad para dafnia	CE50 ( <i>Daphnia magna</i> ) 12 mg/l Tiempo de exposición: 48 h
Toxicidad para las algas	CE50 (Algas) 16 mg/l Tiempo de exposición: 96 h
Toxicidad para otros organismos	CL50 (Codorniz Bobwhite) > 2.000 mg/kg

**Información complementaria sobre la ecología**

Información ecológica complementaria  
El producto no es tóxico para las abejas.

---

**13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN****Producto**

No eliminar el desecho en el alcantarillado.  
Debe incinerarse en una planta incineradora adecuada que esté en posesión de un permiso otorgado por las autoridades competentes.

**CENTURION PLUS**

6/8

Versión 1 / E  
102000008159Fecha de revisión: 22.10.2004  
Fecha de impresión: 22.10.2004**Envases contaminados**

Enjuagar los recipientes vacíos con agua y usar esta agua de limpieza para preparar el caldo de pulverización.

Perforar el envase para evitar su reutilización.

Los envases vacíos deben ser reciclados o eliminados como residuo.

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que el producto contenido.

**Número de identificación del residuo (CER)**

020108 Residuos agroquímicos que contienen sustancias peligrosas

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

<b>ADNR</b>	Mercancías sin peligro
<b>ADR</b>	Mercancías sin peligro
<b>GGVE</b>	Mercancías sin peligro
<b>GGVS</b>	Mercancías sin peligro
<b>IATA_C</b>	Mercancías sin peligro
<b>IATA_P</b>	Mercancías sin peligro
<b>IMDG</b>	Mercancías sin peligro
<b>RID</b>	Mercancías sin peligro

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

Clasificación y etiquetado según Directivas CE sobre preparados peligrosos 1999/45/CE, y sus enmiendas.

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado:

- Cletodim
- Nafta Disolvente (Petróleo), fracción aromática pesada

Símbolo(s)

Xi Irritante

Frase(s) - R

R38 Irrita la piel.  
R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.  
R52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Frase(s) - S

S24 Evítese el contacto con la piel.  
S35 Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.  
S37 Úsenese guantes adecuados.

Clasificación para España (Registro Productos Fitosanitarios M.A.P.A.)

Símbolo(s)

Xn Nocivo

**CENTURION PLUS**

7/8

Versión 1 / E  
102000008159Fecha de revisión: 22.10.2004  
Fecha de impresión: 22.10.2004

## Frase(s) - R

R38	Irrita la piel.
R43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R65	Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
R52/53	Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

## Frase(s) - S

S 2	Manténgase fuera del alcance de los niños.
S13	Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
S45	En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrese la etiqueta).
S36/37	Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.
S62	En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstrese la etiqueta o el envase.
S24/25	Evítese el contacto con los ojos y la piel.
S56	Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

## Etiquetado adicional

A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso. Puede provocar una reacción alérgica.

## Etiquetado adicional

No contaminar el agua con el producto ni con su envase. (No limpiar el equipo de aplicación del producto cerca de aguas superficiales/Evítese la contaminación a través de los sistemas de evacuación de aguas de las explotaciones o de los caminos.)

## Información adicional

Clasificación OMS: III (Ligeramente peligroso)

**Legislación nacional**

Nº de registro (MAPA)	22.225
Clasificación de riesgo según el BetrSichV (Alemania)	No está sujeto a las normas sobre líquidos inflamables (VbF/RFA).
Legislación de Peligro de Accidente Importante Alemán	No sujeto a la reglamentación sobre accidentes graves (SEVESO). 96/82/EC

**16. OTRA INFORMACIÓN****Información adicional**

Texto de las frases R mencionadas en la Sección 2:

R22	Nocivo por ingestión.
R36/38	Irrita los ojos y la piel.
R51/53	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R52/53	Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

La información incluida en esta Ficha de Datos de Seguridad es conforme a las disposiciones de la Directiva 1991/55/CE y sus actualizaciones posteriores. Esta ficha de datos de seguridad complementa a las instrucciones técnicas para el usuario, pero no las reemplaza. Los datos que contiene están basados en el conocimiento disponible sobre el producto concernido, en la fecha de



## CENTURION PLUS

8/8

Versión 1 / E  
102000008159

Fecha de revisión: 22.10.2004  
Fecha de impresión: 22.10.2004

revisión indicada. Se advierte encarecidamente a los usuarios de los posibles riesgos que supone usar un producto con otros propósitos distintos para los que había sido creado. La información dada es conforme a las disposiciones reglamentarias comunitarias en vigor. Se requiere de los destinatarios de esta ficha que observen cualquier requisito reglamentario nacional adicional. Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.

Los cambios desde la última versión serán destacados en la margen. Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.